

# Slavic Wonders

---

Jordan Sramek, Series Editor



**In natali Domini**

Anonymous

**ROSE PUBLICATIONS**

From the archives of *The ROSE ENSEMBLE*

Daniel Mahraun & Jordan Sramek, General Editors

**Source:**

*Codex Speciálník* (ca. 1500). Muzeum Východních Čech v Hradci Králové, Hradec Králové, MS Hr-7 (II A 7), f. 235v.

**About the source / general notes on genre:**

Copied in Prague by more than 30 scribes, *Codex Speciálník* ("special songbook") is a collection of over 200 liturgical works, probably compiled for the needs of the Utraquist Protestant literary brotherhood. Alongside a number of mostly anonymous Czech-language pieces are almost 20 Latin motets by Polish composer Petrus Wilhelmi de Grudencz (1392–c. 1480), small devotional works by Englishmen Walter Frye (d. 1474?) and John Plummer (c. 1410–c. 1484), and a wide range of masses and motets from notable Franco-Flemish/Netherlandish composers including Gaspar van Weerbeke (c. 1445–post 1516), Heinrich Isaac (c. 1450–1517), Antoine Brumel (c. 1460–c. 1512), and Josquin des Prez (c. 1450–1521). Although the codex is currently kept in the Museum of Eastern Bohemia in Hradec Králové (Czech Republic), it has only been there since 1901, when it was purchased in Prague from an antique collector.

**Text:** Anonymous

**Music:** Anonymous

**Editorial method / notes:**

Of the five stanzas of text that appear in the manuscript, the first four, Christmas-specific, stanzas are underlaid here.

Tempo suggestion and dynamics are editorial.

**Performance suggestions:**

This piece may be transposed to suit various voicings.

**Duration:** 3m40s

The image shows a page from a medieval manuscript, folio 235v of the Codex Speciálník. It features musical notation on staves with square neumes. The text is written in a Gothic script and is underlaid with the musical notation. The text is Latin and describes the Nativity of Christ. The page is numbered '470' at the bottom center.

*Codex Speciálník* (ca. 1500). Muzeum Východních Čech v Hradci Králové, Hradec Králové, MS Hr-7 (II A 7), f. 235v. Used by permission.

The Rose Ensemble's recording, *Slavic Holiday: Legends from Ancient Bohemia and Poland*, is available on most download and streaming platforms.

# In natali Domini

ATB

Anonymous (15th c.)  
ed. Jordan Sramek and Daniel Mahraun

Misterioso (♩ = c. 104)

1. On the birthday of the Lord,  
2. The angel announced

Let all the angels praise  
Joy to the shepherds,

A

Medium

Tenor

A

T

B

*mp* 1. In na - ta - li Do - mi - ni Gau - dent om - nes an - ge - li  
*mf* 2. Nun - ti - a - vit an - ge - lus Gau - di - um pa - sto - ri - bus

*mp* 1. In na - ta - li Do - mi - ni Gau - dent om - nes an - ge - li  
*mf* 2. Nun - ti - a - vit an - ge - lus Gau - di - um pa - sto - ri - bus

*mp* 1. In na - ta - li Do - mi - ni Gau - dent om - nes an - ge - li  
*mf* 2. Nun - ti - a - vit an - ge - lus Gau - di - um pa - sto - ri - bus

And sing with jubilation:  
The birth of Christ--

Glory to the God,  
great joy.

A

T

B

9

Et can - tant cum iu - bi - le glo - ri - am u - ni de - o.  
Chri - sti na - ti - vi - ta - tem Ma - gnam ju - cun - di - ta - tem.

Et can - tant cum iu - bi - le glo - ri - am u - ni de - o.  
Chri - sti na - ti - vi - ta - tem Ma - gnam ju - cun - di - ta - tem.

Et can - tant cum iu - bi - le glo - ri - am u - ni de - o.  
Chri - sti na - ti - vi - ta - tem Ma - gnam ju - cun - di - ta - tem.

A Virgin of the God,

A Virgin would prepare God,

a Virgin always chaste.

A

T

B

17

Vir - go De - um ge - nu - it, Vir - go De - um pe - pe - rit, Vir - go sem - per in - tac - ta.

Vir - go De - um ge - nu - it, Vir - go De - um pe - pe - rit, Vir - go sem - per in - tac - ta.

Vir - go De - um ge - nu - it, Vir - go De - um pe - pe - rit, Vir - go sem - per in - tac - ta.

3. Emmanuel is born,  
4. Christ is born today

Whom Gabriel foretold,  
From the virgin Mary

2nd time: *cresc.*

29

A

**f** 3. Na - tus est Em - ma - nu - el Quem pre - di - xit Ga - bri - el  
**p** 4. Chris - tus na - tus ho - di - e Ex Ma - ri - a vir - gi - ne

T

**f** 3. Na - tus est Em - ma - nu - el Quem pre - di - xit Ga - bri - el  
**p** 4. Chris - tus na - tus ho - di - e Ex Ma - ri - a vir - gi - ne

B

**f** 3. Na - tus est Em - ma - nu - el Quem pre - di - xit Ga - bri - el  
**p** 4. Chris - tus na - tus ho - di - e Ex Ma - ri - a vir - gi - ne

2nd time: *cresc.*

Ezekiel is a witness.  
Not conceived by seed.

From the father proceeded,  
He appears today.

37

A

Tes - tis est E - ze - chi - el tu pro - ces - sit El.  
Non con - cep - tus se - mi - ne Ap - pa - ru - it ho - di - e.

T

Tes - tis est E - ze - chi - el pa - tre pro - ces - sit El.  
Non con - cep - tus se - mi - pa - ru - it ho - di - e.

B

Tes - tis est E - ze - chi - el A pa - tre pro - ces - sit El.  
Non con - cep - tus se - mi - Ap - pa - ru - it ho - di - e.

A Virgin bore God,

A Virgin would prepare God,

a Virgin always chaste.

45

A

**f** Vir - go De - um ge - nu - it, Vir - go De - um pe - pe - rit, Vir - go sem - per in - tac - ta.  
2nd time: *mp* 2nd time: **p**

T

**f** Vir - go De - um ge - nu - it, Vir - go De - um pe - pe - rit, Vir - go sem - per in - tac - ta.  
2nd time: *mp* 2nd time: **p**

B

**f** Vir - go De - um ge - nu - it, Vir - go De - um pe - pe - rit, Vir - go sem - per in - tac - ta.  
2nd time: *mp* 2nd time: **p**